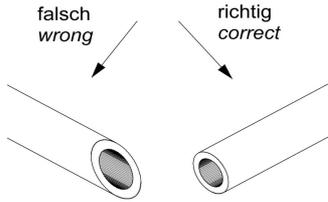


**Montageanweisung für:**  
Installation instruction for:



**ES transparent permanent**

**Montage / Installation**



- 1) speedpipe-Enden mit dem speedpipe-Schneider plan und senkrecht zur Rohrachse abschneiden. Kein spanerzeugendes Werkzeug wie z.B. Säge verwenden.
- 2) Die Oberfläche der speedpipe muss frei von Riefen, Kratzern und sonstigen Beschädigungen sein.

- 1) Cut the end of the speedpipe planar and vertically to duct axis. We recommend to use a duct or tube cutter. Don't use tools creating burr (e.g. saw).
- 2) The surface of the speedpipe must be free of grooves and scratches.



- 3) Das Ende der speedpipe muss bei der Montage fluchten und bis zum Anschlag in die ES eingesteckt werden.

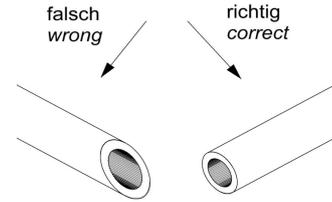
- 3) The end of the speedpipe must be in same axis for connecting. Put speedpipe till buffer in the ES.

**Montageanweisung für:**  
Installation instruction for:



**ES transparent permanent**

**Montage / Installation**



- 1) speedpipe-Enden mit dem speedpipe-Schneider plan und senkrecht zur Rohrachse abschneiden. Kein spanerzeugendes Werkzeug wie z.B. Säge verwenden.
- 2) Die Oberfläche der speedpipe muss frei von Riefen, Kratzern und sonstigen Beschädigungen sein.

- 1) Cut the end of the speedpipe planar and vertically to duct axis. We recommend to use a duct or tube cutter. Don't use tools creating burr (e.g. saw).
- 2) The surface of the speedpipe must be free of grooves and scratches.



- 3) Das Ende der speedpipe muss bei der Montage fluchten und bis zum Anschlag in die ES eingesteckt werden.

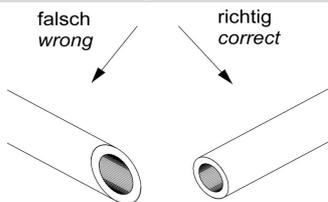
- 3) The end of the speedpipe must be in same axis for connecting. Put speedpipe till buffer in the ES.

**Montageanweisung für:**  
Installation instruction for:



**ES transparent permanent**

**Montage / Installation**



- 1) speedpipe-Enden mit dem speedpipe-Schneider plan und senkrecht zur Rohrachse abschneiden. Kein spanerzeugendes Werkzeug wie z.B. Säge verwenden.
- 2) Die Oberfläche der speedpipe muss frei von Riefen, Kratzern und sonstigen Beschädigungen sein.

- 1) Cut the end of the speedpipe planar and vertically to duct axis. We recommend to use a duct or tube cutter. Don't use tools creating burr (e.g. saw).
- 2) The surface of the speedpipe must be free of grooves and scratches.



- 3) Das Ende der speedpipe muss bei der Montage fluchten und bis zum Anschlag in die ES eingesteckt werden.

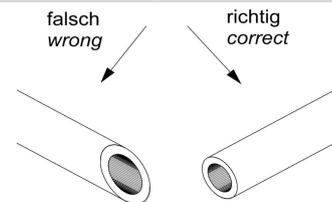
- 3) The end of the speedpipe must be in same axis for connecting. Put speedpipe till buffer in the ES.

**Montageanweisung für:**  
Installation instruction for:



**ES transparent permanent**

**Montage / Installation**



- 1) speedpipe-Enden mit dem speedpipe-Schneider plan und senkrecht zur Rohrachse abschneiden. Kein spanerzeugendes Werkzeug wie z.B. Säge verwenden.
- 2) Die Oberfläche der speedpipe muss frei von Riefen, Kratzern und sonstigen Beschädigungen sein.

- 1) Cut the end of the speedpipe planar and vertically to duct axis. We recommend to use a duct or tube cutter. Don't use tools creating burr (e.g. saw).
- 2) The surface of the speedpipe must be free of grooves and scratches.



- 3) Das Ende der speedpipe muss bei der Montage fluchten und bis zum Anschlag in die ES eingesteckt werden.

- 3) The end of the speedpipe must be in same axis for connecting. Put speedpipe till buffer in the ES.



- 4) Die hergestellte Verbindung ist gegen unbeabsichtigtes Lösen durch einen Sicherungsring gesichert. Sollte es nötig sein die Verbindung dennoch zu öffnen, können die Sicherungsringe per Hand entfernt werden.
- 5) Sicherer Sitz der Verbindung durch Sichtprüfung und ggf. kurzem Gegenziehen zwischen speedpipe und ES prüfen.

- 4) The connection is protected against unintended releasing. If it is necessary to open the connection the safety-rings can be removed by hand.
- 5) Test if the connection is safe by visual inspection and if necessary by a short pull from speedpipe against ES.



- 4) Die hergestellte Verbindung ist gegen unbeabsichtigtes Lösen durch einen Sicherungsring gesichert. Sollte es nötig sein die Verbindung dennoch zu öffnen, können die Sicherungsringe per Hand entfernt werden.
- 5) Sicherer Sitz der Verbindung durch Sichtprüfung und ggf. kurzem Gegenziehen zwischen speedpipe und ES prüfen.

- 4) The connection is protected against unintended releasing. If it is necessary to open the connection the safety-rings can be removed by hand.
- 5) Test if the connection is safe by visual inspection and if necessary by a short pull from speedpipe against ES.

### Allgemeine Daten / General data

<b>Beschreibung</b> Description	Die speedpipe wird mit dem ES bis 0,5 bar druckdicht verschlossen. The speedpipe is closed up to 0,5 bar pressure-tight with the ES.	
<b>Art.-Nr.</b> Article no.	<b>Artikel</b> Article	<b>Verpackungseinheit</b> Unit
2282	ES 7 transparent permanent	50 St. / pcs.
2283	ES 10 transparent permanent	50 St. / pcs.
2284	ES 12 transparent permanent	25 St. / pcs.
2285	ES 14 transparent permanent	25 St. / pcs.
2286	ES 16 transparent permanent	25 St. / pcs.
2287	ES 20 transparent permanent	25 St. / pcs.
<b>Entsorgung</b> Die ES ist im Restmüll zu entsorgen. Von keinem der Materialien geht eine Gefährdung für Grundwasser oder Umwelt aus.  Die Produkte des speedpipe® Systems sind aufeinander abgestimmt. Der Einsatz von Produkten Dritter mit den Produkten des speedpipe® Systems kann zu Beeinträchtigungen führen, auch wenn die Produkte denselben Spezifikationen entsprechen. Der Kunde hat deshalb bei Kombination von Produkten unterschiedlicher Hersteller die Auswirkungen und Kompatibilität für den konkreten Einsatz zu prüfen.		

gabo Systemtechnik GmbH  
Am Schaidweg 7  
94559 Niederwinkling  
Deutschland

Phone 0049 (0)9962 950 200  
Fax 0049 (0)9962 950 202  
info@gaboccm.de  
www.gaboccm.de

**M 122**  
Freigabe: MK  
Datum: 29.03.2017  
Stand: 7

Für Aktualität und Vollständigkeit der Angaben und Informationen wird keine Gewähr übernommen. Dieses Dokument kann ohne Vorankündigung überarbeitet und ergänzt werden. Eine Haftung für Schäden ist ausgeschlossen.

© 2017 gabo Systemtechnik GmbH, alle Rechte vorbehalten

Seite 2/2

### Allgemeine Daten / General data

<b>Beschreibung</b> Description	Die speedpipe wird mit dem ES bis 0,5 bar druckdicht verschlossen. The speedpipe is closed up to 0,5 bar pressure-tight with the ES.	
<b>Art.-Nr.</b> Article no.	<b>Artikel</b> Article	<b>Verpackungseinheit</b> Unit
2282	ES 7 transparent permanent	50 St. / pcs.
2283	ES 10 transparent permanent	50 St. / pcs.
2284	ES 12 transparent permanent	25 St. / pcs.
2285	ES 14 transparent permanent	25 St. / pcs.
2286	ES 16 transparent permanent	25 St. / pcs.
2287	ES 20 transparent permanent	25 St. / pcs.
<b>Entsorgung</b> Die ES ist im Restmüll zu entsorgen. Von keinem der Materialien geht eine Gefährdung für Grundwasser oder Umwelt aus.  Die Produkte des speedpipe® Systems sind aufeinander abgestimmt. Der Einsatz von Produkten Dritter mit den Produkten des speedpipe® Systems kann zu Beeinträchtigungen führen, auch wenn die Produkte denselben Spezifikationen entsprechen. Der Kunde hat deshalb bei Kombination von Produkten unterschiedlicher Hersteller die Auswirkungen und Kompatibilität für den konkreten Einsatz zu prüfen.		

gabo Systemtechnik GmbH  
Am Schaidweg 7  
94559 Niederwinkling  
Deutschland

Phone 0049 (0)9962 950 200  
Fax 0049 (0)9962 950 202  
info@gaboccm.de  
www.gaboccm.de

**M 122**  
Freigabe: MK  
Datum: 29.03.2017  
Stand: 7

Für Aktualität und Vollständigkeit der Angaben und Informationen wird keine Gewähr übernommen. Dieses Dokument kann ohne Vorankündigung überarbeitet und ergänzt werden. Eine Haftung für Schäden ist ausgeschlossen.

© 2017 gabo Systemtechnik GmbH, alle Rechte vorbehalten

Seite 2/2



- 4) Die hergestellte Verbindung ist gegen unbeabsichtigtes Lösen durch einen Sicherungsring gesichert. Sollte es nötig sein die Verbindung dennoch zu öffnen, können die Sicherungsringe per Hand entfernt werden.
- 5) Sicherer Sitz der Verbindung durch Sichtprüfung und ggf. kurzem Gegenziehen zwischen speedpipe und ES prüfen.

- 4) The connection is protected against unintended releasing. If it is necessary to open the connection the safety-rings can be removed by hand.
- 5) Test if the connection is safe by visual inspection and if necessary by a short pull from speedpipe against ES.



- 4) Die hergestellte Verbindung ist gegen unbeabsichtigtes Lösen durch einen Sicherungsring gesichert. Sollte es nötig sein die Verbindung dennoch zu öffnen, können die Sicherungsringe per Hand entfernt werden.
- 5) Sicherer Sitz der Verbindung durch Sichtprüfung und ggf. kurzem Gegenziehen zwischen speedpipe und ES prüfen.

- 4) The connection is protected against unintended releasing. If it is necessary to open the connection the safety-rings can be removed by hand.
- 5) Test if the connection is safe by visual inspection and if necessary by a short pull from speedpipe against ES.

### Allgemeine Daten / General data

<b>Beschreibung</b> Description	Die speedpipe wird mit dem ES bis 0,5 bar druckdicht verschlossen. The speedpipe is closed up to 0,5 bar pressure-tight with the ES.	
<b>Art.-Nr.</b> Article no.	<b>Artikel</b> Article	<b>Verpackungseinheit</b> Unit
2282	ES 7 transparent permanent	50 St. / pcs.
2283	ES 10 transparent permanent	50 St. / pcs.
2284	ES 12 transparent permanent	25 St. / pcs.
2285	ES 14 transparent permanent	25 St. / pcs.
2286	ES 16 transparent permanent	25 St. / pcs.
2287	ES 20 transparent permanent	25 St. / pcs.
<b>Entsorgung</b> Die ES ist im Restmüll zu entsorgen. Von keinem der Materialien geht eine Gefährdung für Grundwasser oder Umwelt aus.  Die Produkte des speedpipe® Systems sind aufeinander abgestimmt. Der Einsatz von Produkten Dritter mit den Produkten des speedpipe® Systems kann zu Beeinträchtigungen führen, auch wenn die Produkte denselben Spezifikationen entsprechen. Der Kunde hat deshalb bei Kombination von Produkten unterschiedlicher Hersteller die Auswirkungen und Kompatibilität für den konkreten Einsatz zu prüfen.		

gabo Systemtechnik GmbH  
Am Schaidweg 7  
94559 Niederwinkling  
Deutschland

Phone 0049 (0)9962 950 200  
Fax 0049 (0)9962 950 202  
info@gaboccm.de  
www.gaboccm.de

**M 122**  
Freigabe: MK  
Datum: 29.03.2017  
Stand: 7

Für Aktualität und Vollständigkeit der Angaben und Informationen wird keine Gewähr übernommen. Dieses Dokument kann ohne Vorankündigung überarbeitet und ergänzt werden. Eine Haftung für Schäden ist ausgeschlossen.

© 2017 gabo Systemtechnik GmbH, alle Rechte vorbehalten

Seite 2/2

### Allgemeine Daten / General data

<b>Beschreibung</b> Description	Die speedpipe wird mit dem ES bis 0,5 bar druckdicht verschlossen. The speedpipe is closed up to 0,5 bar pressure-tight with the ES.	
<b>Art.-Nr.</b> Article no.	<b>Artikel</b> Article	<b>Verpackungseinheit</b> Unit
2282	ES 7 transparent permanent	50 St. / pcs.
2283	ES 10 transparent permanent	50 St. / pcs.
2284	ES 12 transparent permanent	25 St. / pcs.
2285	ES 14 transparent permanent	25 St. / pcs.
2286	ES 16 transparent permanent	25 St. / pcs.
2287	ES 20 transparent permanent	25 St. / pcs.
<b>Entsorgung</b> Die ES ist im Restmüll zu entsorgen. Von keinem der Materialien geht eine Gefährdung für Grundwasser oder Umwelt aus.  Die Produkte des speedpipe® Systems sind aufeinander abgestimmt. Der Einsatz von Produkten Dritter mit den Produkten des speedpipe® Systems kann zu Beeinträchtigungen führen, auch wenn die Produkte denselben Spezifikationen entsprechen. Der Kunde hat deshalb bei Kombination von Produkten unterschiedlicher Hersteller die Auswirkungen und Kompatibilität für den konkreten Einsatz zu prüfen.		

gabo Systemtechnik GmbH  
Am Schaidweg 7  
94559 Niederwinkling  
Deutschland

Phone 0049 (0)9962 950 200  
Fax 0049 (0)9962 950 202  
info@gaboccm.de  
www.gaboccm.de

**M 122**  
Freigabe: MK  
Datum: 29.03.2017  
Stand: 7

Für Aktualität und Vollständigkeit der Angaben und Informationen wird keine Gewähr übernommen. Dieses Dokument kann ohne Vorankündigung überarbeitet und ergänzt werden. Eine Haftung für Schäden ist ausgeschlossen.

© 2017 gabo Systemtechnik GmbH, alle Rechte vorbehalten

Seite 2/2